

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 74 (1948)  
**Heft:** 5

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## DOCUMENTATION

Extraits d'articles de revues suisses et étrangères reçues par le « Bulletin technique » et déposées à la Bibliothèque de l'École polytechnique de l'Université de Lausanne, Avenue de Cour 29, où elles peuvent être consultées.

(N.B. — L'indice figurant en tête et à droite de chaque extrait est celui de la « Classification décimale universelle »).

### Sciences pures.

BT 536

546.291

*Das flüssige und das feste Helium.*

M. WOLFFKE.

Schweiz. techn. Z. 24/10/46. 6 pages, 15 fig.

L'auteur montre les particularités assez extraordinaires de l'hélium à l'état liquide et à l'état solide. Il fait l'histoire des méthodes connues jusqu'ici pour obtenir ce gaz sous les deux formes précédentes.

A l'état liquide, l'hélium présente quelques anomalies. A partir d'une certaine température, ses caractéristiques se modifient, ce qui conduit à deux gaz différents à l'état liquide : l'hélium I et l'hélium II. Les particularités de l'hélium II à l'état liquide n'ont pas encore été toutes expliquées théoriquement.

### Mécanique appliquée.

BT 537

621.775.7

*Le frittage des substances métalliques. Ses applications.*

M. OSWALD.

Techn. moderne. 1, 15/3 et 1, 15/4/46. 14 pages, 22 fig.

Description d'une technique nouvelle de préparation des métaux, analogue aux procédés de fabrication des céramiques, dénommée « frittage des métaux », « métallurgie des poudres » ou encore « céramique des métaux ». Cette technique date d'environ cent cinquante ans dans les travaux de laboratoire ; elle tend aujourd'hui à devenir une industrie considérable.

L'auteur donne de précieuses indications sur les modalités les plus modernes de la métallurgie des poudres et sur les applications des compositions métalliques frittées : métaux compacts, fer fritté, alliages magnétiques, carbures frittés, agglomérés au diamant.

Bibliographie.

### Electrotechnique.

BT 538

621.528.5

621.326.6/2.6

*Les « getters » et leurs emplois.*

Vide. 5/47. 6 pages.

R. WILD.

Les « getters » sont des produits chimiques servant à obtenir le vide dans la fabrication des tubes radio. Leur but est de diminuer le temps de pompage afin de l'adapter aux procédés modernes de fabrication.

L'auteur étudie la nature, le mode d'emploi et le fonctionnement des différents « getters » couramment employés. Il insiste sur les propriétés du baryum, le plus fréquemment utilisé, et il décrit les principaux « getters » commerciaux dont le baryum est l'élément principal.

### Génie.

BT 539

629.115.8

621.869 : 624.132.3

*L'extension de l'emploi des tracteurs à chenilles. Les bulldozers.*

P. RAZOVS.

Génie civil. 1/11/46. 3 pages, 13 fig.

Après un bref historique du développement du matériel de terrassement aux Etats-Unis, puis en Europe dès 1922, l'auteur décrit quelques types d'engins modernes de construction française et de construction américaine. Il cite notamment les décapeuses remorquées par tracteurs à chenilles et les engins montés directement sur des tracteurs à chenilles dénommés : bulldozer, angle-dozer, back-filler et treedozer. Il montre la variété de travaux de génie civil que l'on peut exécuter par l'accouplement de divers engins remorqués ou faisant corps avec les tracteurs à chenilles et mentionne les possibilités d'utilisation de ces tracteurs dans les exploitations agricoles et forestières.

### Industries diverses.

BT 540

621.181.63 : 664.1

*Die Thermokompression in Zuckerfabriken.*

R. PETER.

Electrique. 7/47. 6 pages, 7 fig.

La production de la chaleur est un problème essentiel dans la fabrication du sucre. Des économies sensibles de combustibles peuvent aujourd'hui être réalisées par l'application de la thermocompression qui présente de grands avantages : réglage facile de la température, grande sécurité d'exploitation, etc.

L'article décrit l'installation aménagée par Escher Wyss A. G. à la sucrerie d'Aarberg pour l'évaporation et la cuisson, et montre les intéressants résultats obtenus grâce à la thermocompression.

### Divers.

BT 541

659.1

*Présence de la publicité.*

DIVERS AUTEURS.

Art présent. N° 4-5/1947. 116 pages, nombreuses fig.

Numéro spécial sur la publicité, richement illustré et d'une présentation remarquable, qui apparaît comme une libre tribune où viennent s'affronter des conceptions diverses et parfois opposées : celles des artistes, des publicitaires, des annonceurs.

Après une notice sur les Lettres de Noblesse de la publicité, le lecteur parcourt avec curiosité et agrément une série d'articles, variés autant qu'originaux, qui traitent de La publicité pour ou contre la civilisation, des Expériences de la publicité, de l'Esthétique de la publicité et de quelques Variations publicitaires.



Toutes  
fournitures pour  
soudure autogène

Usines d'Oxygène et d'Hydrogène S.A.

LUCERNE 041 230 23

VEVEY 021 511 44

IMPRIMERIE  
LA CONCORDE

Terreaux 31 — LAUSANNE

IMPRESSIONS

Commerciales et Artistiques



Annonces Suisses S.A.  
Lausanne

rue Centrale 5  
Tél. 233 26

pour toutes vos annonces



Entrepôts, en construction, de la maison  
Courvoisier & Cie, Bienne

Plans : M. W. Siegfried, Ing., Berne

Exécution : Gribi & Cie, S. A., Berthoud

Cintres et poutres Hetzer collés avec  
Mélocol et revêtus d'une couche de Mélocol  
pour les protéger contre les intempéries

**Mélocol**

CIBA SOCIÉTÉ ANONYME, BÂLE



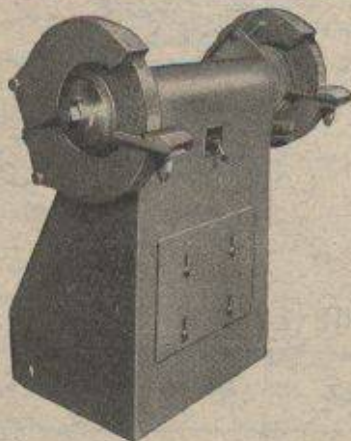
ENTREPRISE GÉNÉRALE  
TRAVAUX PUBLICS - BATIMENTS

**GABELLA & C<sup>ie</sup> S.A.**

INGÉNIEURS S. I. A.

LAUSANNE - SÉBEILLON

Tél. 3 28 41



**JCO**

Double meuleuse  
électrique

Livrable de suite

Représentant :

**H. Eisenhut-Gautschi**  
Machines, Outils

**BERNE, Genfergasse 15**  
Tél. (031) 2 24 53

**BREVETS D'INVENTION**

Marques de fabrique et de commerce  
ASSISTANCE dans les procès en contre-façon  
EXPERTISES

**Dr J.-D. PAHUD**

LAUSANNE, 2, av. Tribunal Fédéral

Tél. 2 51 48



**LA POUDRE NOIRE**

**l'explosif efficace et bon marché**

Intendance fédérale des poudres, Berne

Une publicité efficace auprès des  
ingénieurs, architectes et entrepreneurs  
par une annonce dans le "Bulletin Technique"



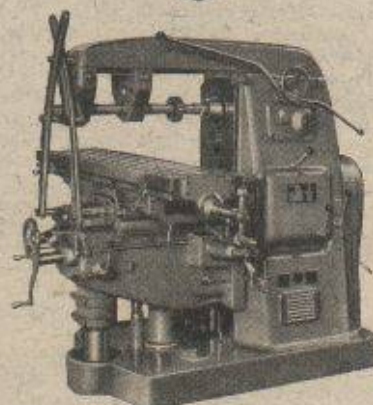
**INCA**

Les pièces en fonte sous  
pression INCA sont précises  
et interchangeables, leurs  
surfaces lisses et propres;  
aussi elles rendent d'inappréciables  
services à tous les constructeurs  
de machines et d'appareils.

**INJECTA S.A.**

TEUFENTHAL (Argovie) - Téléphone 3 82 77

Usines suisses de fonte sous pression en tous alliages.  
**FABRIQUE D'APPAREILS**



**ZBROJOVKA**

**Machines à fraiser**

Précise, maniable et garantie pour une longue durée de vie /  
Types verticaux, horizontaux (simples) et universels / 4 grandeurs  
Surface de table 700 x 200 mm jusqu'à 2000 x 400 mm  
Premières références suisses.

Représentant général pour la Suisse:

*Walter Meier*  
**MACHINES-OUTILS**

MÜHLEBACHSTRASSE 11 ZÜRICH TELEPHONE (051) 32 72 20



# TUBES D'ACIER ANGLAIS

En stock chez les dépositaires :

BRÜTSCH, RÜEGGER & CO.  
ZÜRICH

KÜDERLI & CO.  
vorm. Baer & Co.  
ZÜRICH ET BALE

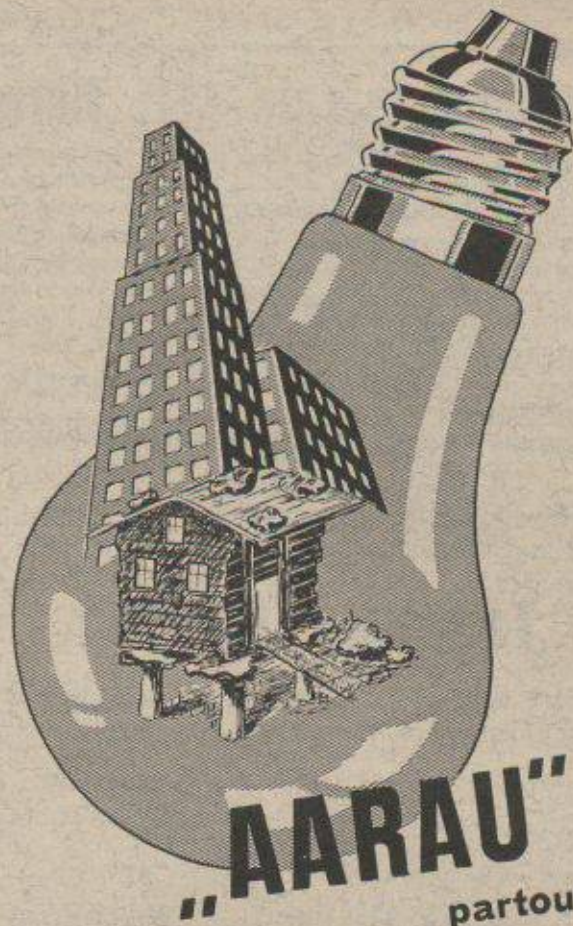
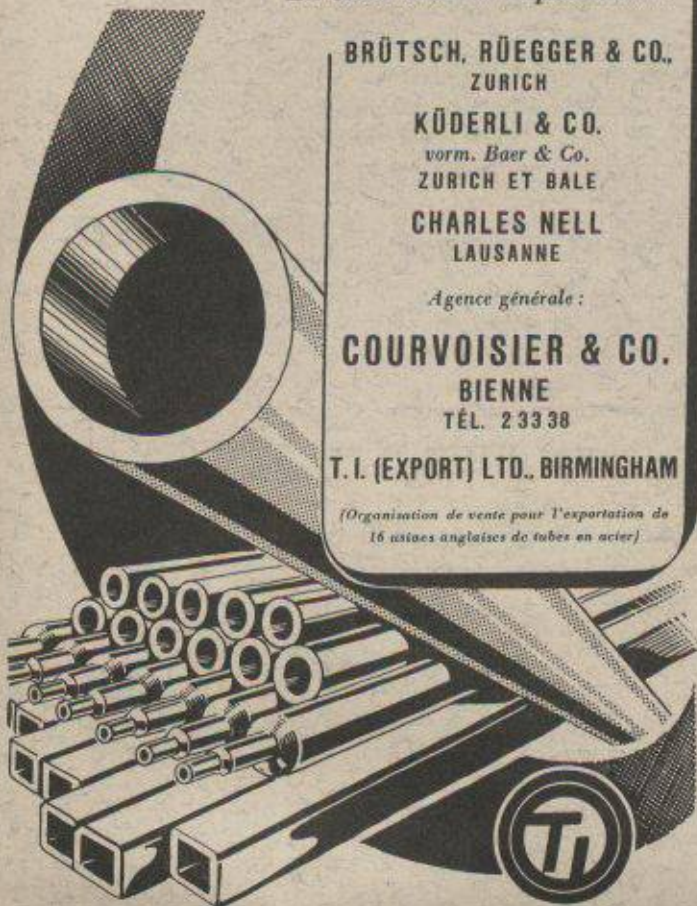
CHARLES NELL  
LAUSANNE

Agence générale :

COURVOISIER & CO.  
BIENNE  
TÉL. 2 33 38

T. I. (EXPORT) LTD., BIRMINGHAM

(Organisation de vente pour l'exportation de  
16 usines anglaises de tubes en acier)



**"AARAU"**  
partout

USINES DE LAMPES ÉLECTRIQUES  
AARAU S.-A., AARAU

## Tôles perforées



**H. HEER & Co**  
OLTEN

## Héliographie Lumiprint S. A.

Lausanne  
29, Terreaux  
Tél. 3 70 30

Genève  
4, rue de la Scie  
Tél. 5 92 30

Reproduction de plans  
Tous travaux — Travail impeccable — Service ultra-rapide  
Papiers de première qualité



INSTALLATIONS POUR  
L'ELECTROPLASTIE  
PRODUITS À POLIR

**A. REYMOND, C<sup>SA</sup>**  
BIENNE

## MEULES DIAMANTÉES

Outils diamantés  
Outils métaux durs

Les Fils  
d'Antoine Vogel  
**Pieterlen p/Bienne**  
Tél. (032) 7.71.44



Outils normaux  
de tour  
Fraises à pivot  
en acier rapide  
et avec  
métal dur

Fabrique d'outils  
de précision

EDOUARD IFANGER, USTER (SUISSE)

CLICHES & PHOTOLITHOS.  
**R. HENZI & CO. SA.** BERNE  
Tél. (031) 2 15 71



## OFFRES ET DEMANDES DE PLACES

### Direction générale CFF, Berne

**Place vacante :** Adjoint à l'ingénieur en chef de la division de la voie de la Direction générale, à Berne, pour les installations de sécurité, les lignes de contact, la basse tension et le courant faible.

**Conditions d'admission :** Etudes universitaires complètes d'ingénieur électricien. Avoir pratiqué plusieurs années et connaître à fond les installations électriques du chemin de fer. Etre apte à traiter toutes les questions se rapportant aux domaines susmentionnés.

**Délai d'inscription :** 6 mars 1948.

**S'adresser par écrit à la Direction générale des Chemins de fer fédéraux suisses à Berne.**

Nous cherchons pour notre local d'essai, section appareillage (travaux de mise au point)

### Technicien-Electricien

ayant, si possible, fait apprentissage comme électricien-mécanicien. Entrée immédiate.

Offre de services, curriculum vitae, prétentions de salaire, copies de certificats et photo à la

**S. A. des Ateliers de Sécheron  
GENÈVE**

### Ingénieur civil

diplômé E. P. L. 1940, spécialisé en travaux de béton armé, ayant eu une activité de plusieurs années dans entreprise de travaux publics

**cherche place.**

Sérieuses références. Faire offres sous chiffre **A. S. 80214 L.** à **Annonces Suisses S. A., Lausanne.**

### Technicien-mécanicien

27 ans, marié, 6 ans et demi dans construction moteurs à combustion et pompes, cherche situation dans service d'exploitation, entretien d'usine (gaz, services industriels, etc.), parc de machines, montage, ou activité analogue. Présentement contrat trois mois non résilié. Français, allemand.

Ecrire sous chiffre PZ 10496 à case postale 24095, Grande poste, Winterthur.

### Informations sur la construction métallique

de l'Union suisse des constructeurs de ponts  
et charpentes métalliques (V. S. B.)

**Rapports résumés illustrés donnant un aperçu de tous les domaines de la construction métallique.**

En vente au Secrétariat du V. S. B., Freigutstrasse 15, Zurich 39, aux prix suivants :

Années 1946/47, 24 rapports avec reliure (jusqu'à épuisement du stock) . . . . . Fr. 25.—

Années 1948/49, 24 cahiers avec reliure à paraître mensuellement . . . . . » 25.—

Le cahier seul, de n'importe quelle date (jusqu'à épuisement du stock), la pièce . . . . . » 1.50

Les informations sont rédigées en allemand ou en français selon la langue maternelle de l'auteur.

### Ingénieur de chantier

qualifié pour travaux de barrage à l'étranger, est demandé.

Faire offres urgentes, avec curriculum vitae, sous chiffre **A. S. 80212 L.** à **Annonces Suisses S. A., Lausanne.**

### Place au concours

**Place vacante :** Jeune ingénieur à la Division des Travaux du 1<sup>er</sup> arrondissement des CFF, à Lausanne.

**Conditions d'admission :** Etudes universitaires complètes et diplôme d'ingénieur-civil.

**Appointements mensuels :** A convenir.

**Délai d'inscription :** 13 mars 1948. S'adresser par lettre autographe et curriculum vitae à la Direction du 1<sup>er</sup> arrondissement des CFF, à Lausanne.

**Entrée en fonctions :** le plus tôt possible.

Bureau technique de Lausanne cherche un

### INGÉNIEUR

connaissant à fond le béton armé, bon calculateur et dessinateur, au courant des chantiers. Traitement en rapport avec un travail rapide et précis exigé.

Offres sous chiffre **A. S. 80210 L.** à **Annonces Suisses S. A., Lausanne.**

### Ingénieur, technicien diplômé

20 années d'emploi pour la construction du matériel d'entreprise et d'exploitation de sablières-carrières dans usine de constructions mécaniques, au bureau technique, à l'atelier, en service technique et commercial extérieur, et dans entreprise de travaux pour entretien, installation, mise au point du matériel, connaissance de langues, cherche nouvelle situation. Prière écrire sous chiffre **A 2810 Y** à **Publicitas, Berne.**

### Brevets d'invention L. FLESCH

ING. DIPL.

de l'Ecole polytechnique de Zurich

Grand Chêne 2 **Lausanne** Téléphone 29.105

Cabinet fondé en 1910

### Giroud & Perrenoud

ASPHALTAGES

LINOLÉUMS

Planchers sans joints

Rue Centrale 25 - Lausanne

TÉL. 2 2040

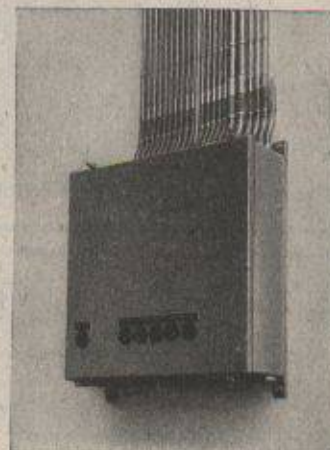
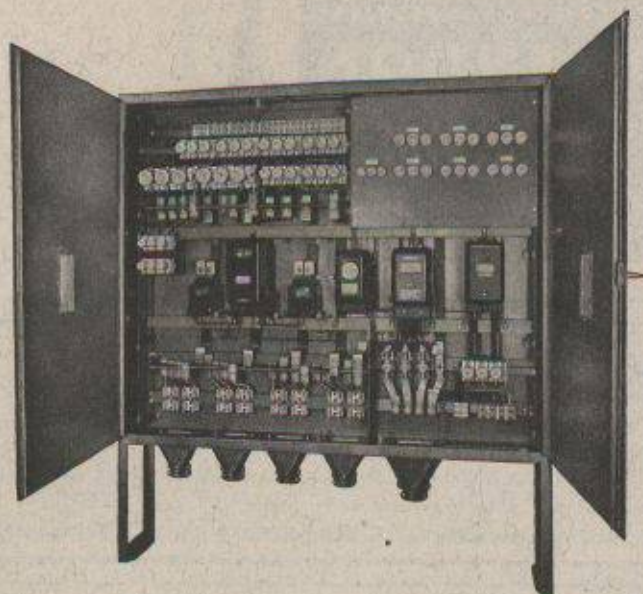
Achat et vente de  
**Moteurs électriques**  
neufs et occasions



**P. TRUNINGER**

Ingénieur-électr. dipl.  
Ateliers de constructions  
électro-mécaniques  
**SOLEURE** Tél. (085) 2 11 88





Armoires - Batteries - Coffrets de distribution  
en tôle d'acier remplaçant les tableaux ouverts.

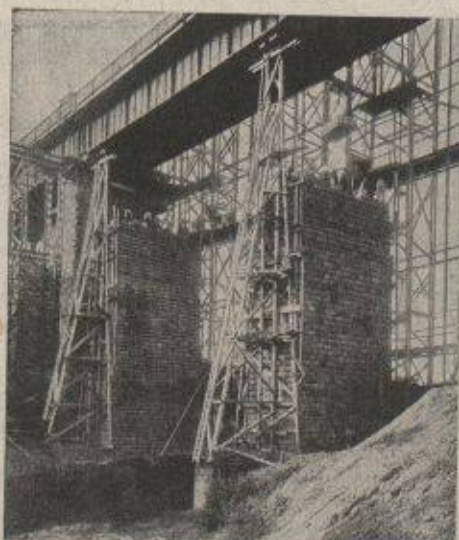
## CHARLES MAIER & C<sup>IE</sup> - SCHAFFHOUSE

FABRIQUE D'APPAREILS ÉLECTRIQUES

16, Place St-François

Bureau de **LAUSANNE**

Téléphone 2 72 22



ENTREPRISE GÉNÉRALE  
DE TRAVAUX PUBLICS

### R. BELLORINI FILS

Fondée en 1890

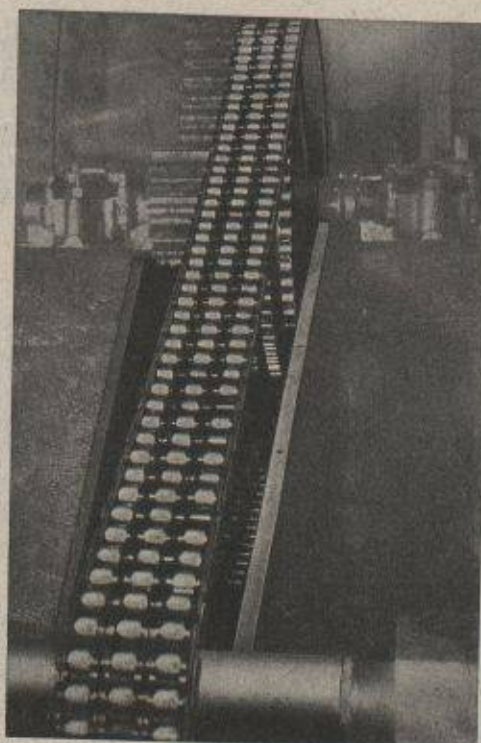
Terrassements - Ponts - Tunnels - Sondages  
Mines - Injections - Gunite  
Bâtiments industriels

Lausanne

Ch. de Bellevue 27

Tél. 482 98

## Transmission RENOLD



110 CV  
440/130  
t. p. m.

**W. EMIL KUNZ** Case postale  
Tél. (051) 25 29 10  
**ZURICH 27**



MARQUES • MODÈLES • RECHERCHES • EXPERTISES

**BREVETS D'INVENTION**

*Edmond Rauber*

ING. DIPL. E.P.F.

CONSEIL EN MATIÈRE DE PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE

9, av. Marc-Monnier

**GENÈVE**

Téléphone 531 88

## TRAVAUX de STAFF et de SCULPTURE

Décoration en staff dans tous les styles. — Plaques de staff armé. — Canaux de ventilation dans toutes les dimensions. — Pilastres et colonnes, etc., en staff dur.

Je sou mets volontiers mes offres pour l'exécution de tous les travaux, sur la donnée de plans ou de dimensions exactes.

*Mes ouvrages peuvent aussi être posés par tout bon plâtrier-gyp sier de la place.*

**OTTO HABERER, BERNE**, Sulgenauweg 40. — Succ. de l'ancienne Maison E. HABERER & Cie. — Tél. 5 20 28

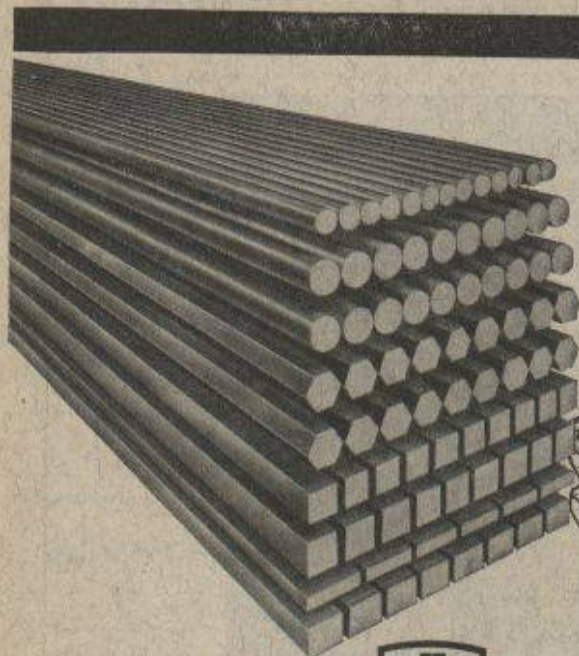
## La BANQUE CANTONALE VAUDOISE

à Lausanne

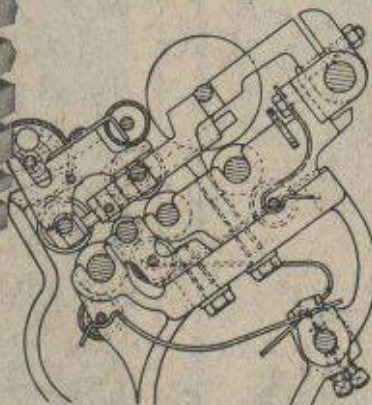
25 AGENCES ET 2 SOUS-AGENCES DANS LE CANTON — AGENCE A LAUSANNE : PLACE BEL-AIR  
met ses services à la disposition de MM. les entrepreneurs, architectes et artisans

TOUTES OPÉRATIONS DE BANQUE AUX MEILLEURES CONDITIONS

**“La publicité seule vous fera connaître”**



## Acier en barres pour la construction de machines



Selon normes VSM «Ac» et «AcC»  
étiré à froid avec précision ou rec-  
tifié selon les tolérances VSM et  
ISA, non-poli ou poli, dur, norma-  
lisé ou recuit.

**SOCIÉTÉ ANONYME  
DES FORGES ET USINES DE MOOS  
LUCERNE**

Nous fournissons en outre des aciers  
spéciaux, de la résistance minimale à la  
résistance maximale, pour les usages les  
plus divers dans la construction de ma-  
chines.